



**Asociación de Programas de Oportunidad para Trabajadores Agrícolas (AFOP)**

# **CONCURSO DE ARTE PARA NIÑOS/AS DE TRABAJADORES AGRICOLAS MIGRANTES O TEMPORALES 2016**

## **Reglas del Concurso**

---

### **Tema del cartel: Cultivando Raíces de Oportunidades**

Significado de Cultivar – Trabajar la tierra y cuidar las plantas que crecen en ella para que den fruto y produzcan un beneficio.

Algunas ideas para ayudarle a empezar:

- ✿ ¿En qué tipo de cosecha trabaja usted o su familia?
  - ✿ ¿Cómo es un día típico de un trabajador de campo?
  - ✿ ¿Qué son sus deseos para su futuro y como lo lograra?
  - ✿ ¿Cómo te han afectado las experiencias de trabajar en el campo o migración a tus sueños?
  - ✿ ¿Qué cambios quisieras ver en los campos?
- 

### **Elegibilidad:**

Abierto a los niños/as de trabajadores agrícolas migrantes o temporales  
Niños/as deben ser entre las edades de 10 a 18

### **Reglas y Formatos:**

Sumisiones competirán en una de las categorías de edad: Edades 10-13 y Edades 14-18.  
(Colocación de categoría es basada en la edad de cuando fue sometido el ensayo o el cartel.)  
El cartel y el ensayo debe que ser el trabajo exclusive del estudiante.

### **PAUTAS DEL CONCURSO DEL CARTEL**

- ✿ Sumisión de arte debe ser un cartel cartel 8" x 11" con diseño único que expresa claramente el tema del concurso.
- ✿ Los medios del cartel aceptados: pintura acrílica, óleo, acuarela, lápices de color, crayón, y marcador
- ✿ Sumisiones deben incluir una descripción corta del cartel en una página separada.

Las sumisiones deben incluir lo siguiente:

- ✿ Solicitud del cartel completo con dirección completa y número de teléfono



- ✿ Un cartel 8" x 11"
- ✿ Una foto de usted mismo, preferiblemente trabajando en el campo

## PAUTAS DEL CONCURSO DE ENSAYO

- ✿ Los ensayos deben ser escritos a máquina o en letra imprenta (no letra cursiva). Ensayos ilegibles serán descalificados.
- ✿ Para Edades 10-13: El ensayo debe ser entre 250-400 palabras, aproximadamente 1 a 1 ½ páginas, doble-espacio
- ✿ Para Edades 14-18: El ensayo debe ser entre 500-700 palabras, aproximadamente 2 a 3 páginas, doble-espacio
- ✿ Ensayos deben ser en inglés o en español.

Las sumisiones deben incluir lo siguiente:

- ✿ Solicitud de ensayo completo con dirección completa y número de teléfono
  - ✿ Un ensayo
  - ✿ Una foto de usted mismo, preferiblemente trabajando en el campo
- 

## Fecha de Tope: 1 de Agosto de 2016

*Premios para cada categoría de edad:*

Primer lugar – \$300  
Segundo lugar – \$200  
Tercer lugar – \$100

Entregue las sumisiones y materiales a:

[Amber Lee James](#)  
[Association of Farmworker Opportunity Programs](#)  
[1120 20<sup>th</sup> Street NW, Suite 300 South](#)  
[Washington, DC 20036](#)

Todos los materiales presentados se convierten en propiedad de Asociación de Programas de Oportunidad para Trabajadores Agrícolas y se pueden utilizar en la discreción de AFOP. Los materiales no serán devueltos.

Los mejores ensayos serán compilados en un librete que se presentará a los líderes de los Miembros de Congreso para compartir una parte de la vida del joven trabajador agrícola migratorio o temporal.

Los ensayos serán juzgados por el Comité de Dirección de la Coalición del Trabajo Infantil (CLC) y sus socios. La CLC es una coalición de organizaciones preocupadas con el bienestar de los niños del mundo. Los jueces de los concursos son líderes profesionales de las organizaciones que son miembros de la CLC. Las decisiones de los jueces son finales.



Los ensayos serán calificados en estilo y contenido. Los jueces se buscarán escritura que es clara, articulada y organizada lógicamente. (Vean el rubricó de calificación)

Los ganadores serán notificados por teléfono y/o por correo antes del 31 de Agosto del 2016. Los ganadores del primer lugar tendrán una invitación para presentar su ensayo en la Conferencia Nacional de AFOP el 21 de septiembre del 2016 en Arlington, Virginia.

Los nombres de los ganadores y los ensayos ganadores se publicarán en el AFOP Washington Newslite. Toda la información de contacto de los participantes será confidencial.



## Essay Application (Solicitud de Ensayo)

---

Full Name (Nombre Completo): \_\_\_\_\_

Age (Edad): \_\_\_\_\_ Date of Birth (Fecha de Nacimiento): \_\_\_\_\_

I am the child of a migrant or seasonal farmworker (Soy hijo/hija de un trabajador agrícola migrante o temporal): Yes/Sí (  ) No (  )

Gender (Sexo): Male/Masculino (  ) Female/Feminina (  )

How did you hear about the essay contest? (¿Cómo se enteró del concurso de ensayo?):

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Please indicate the phone number and address where you can be reached as of August 1, 2016 (Por favor, indique el número de teléfono y la dirección donde se puede contactarle después del 1 de agosto de 2016):

Phone number (Teléfono) 1: ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

Phone number (Teléfono) 2: ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

Address (Dirección) 1: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Address (Dirección) 2: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Alternate Contact Person: (Name/Nombre) \_\_\_\_\_

Phone (Teléfono): \_\_\_\_\_



## Rúbrica

1 = Débil    2 = Inferior al Promedio    3 = Promedio    4 = Superior al Promedio    5 = Fuerte

---

**1. El estudiante introduce el tema o la experiencia de una manera que atrae a la audiencia.**

1      2      3      4      5

**2. El estudiante indica claramente el tema o experiencia.**

1      2      3      4      5

**3. El estudiante se centra en sus pensamientos y sentimientos personales sobre el tema o experiencia.**

1      2      3      4      5

**4. El estudiante utiliza descripción sensorial memorable en la transmisión de datos específicos.**

1      2      3      4      5

**5. El alumno presenta los acontecimientos en orden cronológico o en otro orden que el público pueda seguir.**

1      2      3      4      5

**6. El estudiante expresa el significado personal o el valor del tema o evento.**

1      2      3      4      5

**7. El estudiante llega a la conclusión de una manera que reitera su actitud hacia el tema o experiencia.**

1      2      3      4      5

**8. La ortografía , puntuación , y la gramática en el ensayo son correctos.**

1      2      3      4      5

**9. El ensayo está perfectamente escrito a máquina o a mano.**

1      2      3      4      5

Comentarios Adicionales:

---

---

---

---

Total de Puntos: \_\_\_\_\_

Adaptado del from Rubric 41 by Holt, Rinehart and Winston.